

NOTICE TO CONTRIBUTORS

All editorial communications should be addressed to the Editor, Royal Asiatic Society, 60, Queen's Gardens, London W2 3AF.

Contributions submitted for publication in the Society's *Journal* should be typed in double spacing on A4 or quarto paper, leaving a margin of at least 16 strokes at the left-hand side. Sheets should be numbered consecutively at the top right-hand corner. Notes, numbered consecutively through the article, should be typed on a separate sheet or sheets at the end.

Authors are urged to study the conventions employed in recent issues of the *Journal*, particularly the style of citation of books and periodical articles, and the bibliographical information inserted at the head of reviews. Contributions should be submitted in a form ready for the printer; later corrections, *whether involving over-running or not*, can be accepted only at the Editor's discretion and may incur a charge to the author. Authors will receive page proofs.

Authors of articles will be supplied with 25 free copies of offprints. Additional copies can be obtained on request at moderate charges; authors are asked to notify the Editor of their requirements when returning proofs.

Cambridge

The Archaeology of Mainland Southeast Asia

CHARLES HIGHAM

This important new synthesis stresses the importance of sedentism and domestication and shows that the origins of civilisation in Southeast Asia were rooted in local changes with selective adoption of Indian ideas within coastal chiefdoms.

£30.00 net Hc 0 521 25523 6 280 pp.

£12.50 net Pb 0 521 27525 3

Cambridge World Archaeology

The Culture and Social Institutions of Ancient Iran

MUHAMMAD A. DANDAMAEV and VLADIMIR G. LUKONIN

This authoritative survey draws on both archaeological and historical materials to present a comprehensive study of the earliest Iranians and the growth of the Persian empire from the sixth century BC to the time of Alexander the Great.

£50.00 net 0 521 32107 7 480 pp.

Murasaki Shikibu: The Tale of Genji

RICHARD BOWRING

The Tale of Genji, often thought of as the world's first novel, and certainly the first major work of world literature to be written by a woman, is also Japan's greatest literary achievement. Murasaki Shikibu was a court lady writing during the eleventh century. Professor Bowring's analysis of the book considers its reception over nine centuries of cultural change.

£12.50 net Hc 0 521 33349 0 128 pp.

£4.50 net Pb 0 521 33636 8

Landmarks of World Literature

The Cambridge History of Japan

General Editors: **JOHN W. HALL, MARIUS B. JANSEN, MADOKA KANAI and DENIS TWITCHETT**

A new six volume history presenting a unique and comprehensive view of the whole span of Japanese history. Each volume will include detailed maps, bibliographies, and essays specifically commissioned for the *History* by authors from Japan and elsewhere.

Already published:

Volume 6: The Twentieth Century

Edited by **PETER DUUS**

£60.00 net 0 521 22357 1 836 pp.

Volume 5: The Nineteenth Century

Edited by **MARIUS B. JANSEN**

£60.00 net 0 521 22356 3 990 pp.



Cambridge
University Press

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU

MALAYSIAN BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

Founded in 1877

The Society publishes a Journal in June and December. It is issued free to members.

The Annual Subscription for Ordinary Members is M\$25/- and for Institutional Members, M\$40/-.

Subscriptions may be paid in Sterling (£6.00) by members resident in the United Kingdom; in U.S. Dollars (US \$10.00) by members resident in the U.S.A. and Canada and in Australian Dollars (A\$ 12.00) by members resident in Australia.

Such payments should be made to the Society's Representatives:

Mr. J. M. Gullick (U.K.)
56A Monkham Lane,
Woodford Green,
Essex IG8 0NR, England.

Dr. Marvin Rogers (USA and Canada)
Dept. of Political Science,
College of Arts and Science,
University of Missouri-Columbia,
113 Professional Building,
Columbia, Missouri 65211, USA.

Dr. Mary E. Hisock (Australia)
Law School, University of Melbourne,
Parkville, Victoria 3052, Australia.

The Society has recently published:

(a) Monograph No. 17. "Syair Perang Siak". The famous poem describing events in Siak and Johore in the eighteenth century. Never before published. Text and translation by D. J. Goudie. The Malay text and the English translation are printed on opposite pages. 288 pp. Line drawings and maps. Hard cover. £10.00.

(b) New reprint No. 7. "The Study of Ancient Times in the Malay Peninsula" by Dato Sir Roland Braddell. 525 pp. 9 maps. Hard cover. £11.00.

(c) New reprint No. 11. "Political and Commercial Considerations relative to the Malay Peninsula". By John Anderson, Secretary to Government, Prince of Wales Island Establishment, East India Company. First published in Penang in 1824. An original copy was sold for £10,000 in London in 1987. Introduction to this new reprint by Dr. John Bastin. 320 pp. Hard cover. £12.00.

The Society's address in Malaysia is:

130M. Jalan Thamby Abdullah,
off Jalan Tun Sambanthan,
Brickfields,
50470 Kuala Lumpur.

The Society's President is Tun Mohamed Suffian bin Hashim.

The Society's Hon. Secretary is Dato' Dr. Mohamed Noordin Keling.

The Society's Hon. Editor is Tan Sri Dato' Dr. Mubin Sheppard.

ASIA MAJOR

Asia Major, the respected journal of Asian culture, has resumed publication under the auspices of the Princeton University Program in East Asian Studies and Princeton University Press.

Founded in 1923 in Germany, *Asia Major* was originally edited by Bruno Schindler.

Now under the editorial direction of Professors Denis Twitchett, Frederick W. Mote, and Yü Ying-Shih and the editorship of Howard L. Goodman, *Asia Major* began its Third Series in late 1987. A semi-annual publication, the journal will appear in November and May each year. It will address all aspects of Chinese history and culture, with primary emphasis on the humanities, thought, religion, literature, language and history. All time periods, from ancient to modern, will be included.

Charter subscriptions are available to individuals at a substantial savings (see rates below). All subscribers are entitled to a special price on back issues. The 35 issues published in London between 1949 and 1975 are available for \$5.00 each. The special hardbound edition issued in honor of Dr. Arthur Waley is offered to subscribers at \$15.00. A complete set of back issues, including the hardbound volume, is only \$100.00.

Asia Major is a significant scholarly journal. Enter your subscription now. Use the order form below or order on your letterhead.

Asia Major Subscriptions The Journal of Far Eastern Studies

- _____ One-year Institutional subscription, \$60.00
- _____ One-year Individual subscription, \$40.00
- _____ Three-year "charter subscription," \$100.00
(available to Individuals only)
- _____ One-year student subscription, \$25.00
- _____ Complete back issue set, \$100.00
(non-subscribers, \$200.00)
- _____ Hardbound Waley Issue, \$15.00
(non-subscribers, \$30.00)

Orders from individuals must be pre-paid. Subscribers outside the U.S., please add \$4.00 for additional postage.

Asia Major Subscriptions: The John Hopkins University Press
Journals Publishing Division
701 West 40th St. Suite 275
Baltimore, Md. 21211-2190

Name _____
Institution _____
Address _____

**Back issues of the
Journal 1984–1988 are
available from the
Society.**

**Earlier years are
available from:**

**SCHMIDT PERIODICALS GmbH
DETTENDORF
D-8201 BAD FEILNBACH 2
WEST GERMANY**

Microfilmed copies of
back numbers of the

**JOURNAL OF
THE ROYAL ASIATIC
SOCIETY**

are available from

**E.P. MICROFORMS LIMITED
EAST ARDSLEY
WAKEFIELD WF3 2JN
YORKSHIRE**

When a candidate is proposed for election, this form should be completed in block letters and sent to THE SECRETARY, ROYAL ASIATIC SOCIETY, 60 QUEEN'S GARDENS, LONDON W2 3AF.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

Name

Occupation

Address

Date of birth if under the age of thirty

Being desirous of becoming a Fellow of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we being Fellows of the said society, hereby recommend him/her as a Candidate.

Proposer

Address

Secunder

Address

Date

MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION

1. Any person desirous of becoming a Fellow must be nominated by one Fellow and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Fellow; and the nominating Fellows shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address and occupation, or status, and shall state to which class the candidate desires to be admitted. Provided always that for persons domiciled abroad it shall be within the power of the Council, on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

2. The annual subscription for each class of Fellow is:

	£
Fellow residing in the United Kingdom	26.00
Fellow residing abroad	20.00
Fellow under the age of thirty	10.00

3. Library Associates, elected for five years only	5.00
Libraries	28.00

4. The first payment of subscription is due on election, but if a candidate be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

5. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

Note: Payments by Deed of Covenant can be made only by Fellows who pay United Kingdom Income Tax. The attention of applicants residing abroad is drawn to the back cover of the *Journal* where the U.S. dollar equivalent of these subscriptions is given.

PUBLICATIONS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

Orders should be sent to: Lavis Marketing, 73 Lime Walk, Headington, Oxford OX3 7AD

Oriental Translation Fund New Series

- (21) RUSTHAVELI (SHOT'HA). The Man in the Panther's Skin. A romantic epic. (Trans.) from the Georgian by M. S. Wardrop (1912). Reprinted 1966.
- (23) VISRAMIANI. The story of the loves of Vis and Ramin. Trans. from the Georgian version by O. Wardrop (1914). Reprinted 1966.
- (28) AL-MUHASSIN. The Table-Talk of a Mesopotamian Judge (Trans.) from "Nishwar al-Muhadarah" by D. S. Margoliouth 1922.
- (30) HAMDULLĀH AL-MUSTAUFĪ AL-QAZWĪNĪ. The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulūb. (Ed.) J. Stephenson, 1928.
- (31) VICITRAKARNIKĀVĀDĀ NODDHRTA. A Collection of Buddhist legends. Nevārī text (Ed. and trans.) Hans Jörgensen. 1931.
- (33) VIDYĀPATI THAKURA. Purusha-Parikshā, or The Test of Man. (Trans.) Sir G. A. Grierson. 1935.
- (34) IBN ABIL-DUNYĀ & MAJD AL-DĪN AL-TŪSĪ AL-GHAZĀLĪ Tracts on Listening to Music. Being a translation of "Dhamm al-malah" and "Bawariq all-ima" (Ed.) J. Robson, Text in Arabic. 1938.
- (36) D. C31. SFAR MALWASIA. The Book of the Zodiac. Trans. and notes by E. S. Drower with a facsimile of the original Mandaic text. 1949.
- (37) THOMAS (F. W.) (Ed. and Translator). Tibetan Literary texts and documents concerning Chinese Turkestan, Vol. 2. Documents 1951.
- (38) BAHA'U'LLĀH (MĪRZĀ HUSAYN'ĀLĪ). Al-Kitāb al-Aqdas or The Most Holy Book. (Trans. and ed.) E. E. Elder and W. McE. Miller. 1961.
- (40) THOMAS (F. W.) (Ed. and Translator). Tibetan Literary texts and documents concerning Chinese Turkestan, Vol. 3. 1955.
- (41) — Indices. Vol. 4. 1963.
- (42) TIBBETTS (G. R.) Arab Navigation in the Indian Ocean before the Portuguese. Reprint 1981.
- (43) CAMERON (A.J.) Abu Dharr al-Ghifari. Reprint 1982.
- (44) TIBBETTS (G. R.) A study of the Arabic texts containing material on South-East Asia. 1979.
- (45) REAMKER (RAMAKERTI) the Cambodian version of the Rāmāyana. Trans by J. M. Jacob with the assistance of Kuoch Haksrea. 1986.

Prize Publications Fund

- (4) BRAYD (D. de S.) The life history of a Brāhū. 1913.
- (9) RANDLE (H. N.) Fragments from Dinnāga, Reprinted 1981.
- (11) GRIERSON (Sir G. A.) Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan. 1929.
- (16) TAQIZADEH (S. H.) Old Iranian Calendars. 1938.
- (18) HUTCHINSON (E.W.) Adventures in Siam in the 17th century. Reprinted 1985.
- (19) RICHARDSON (H.E.) Ancient Historical Edicts at Lhasa, and the Mu Tsung/Khri Gtsug Lde Brtsan Treaty of A. D. 821–822 from the inscription at Lhasa. 1952.
- (21) EDMONDS (C. J.) A Pilgrimage to Lalih. 1967.
- (22) HANSMAN (J.) Julfar: an Arabian Port. 1985.

James G. Forlong Fund

- (6) HASAN (HADI) Falaki i-Shirwani, His Times, Life and Works. 1929.
- (9) FALAKI-SHIRWANI. Diwan Persian Text (ed.) Hadi Hasan. 1929.
- (10) JUWAYNI. Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy of Juwaynī. Vol. III. (Introduction by Sir E. Denison Ross.) 1931.
- (11) ROSS (E. DENISON) & WINGATE (R. O.) (Ed.) Dialogues in the Eastern Turki on Subjects of Interest to Travellers. 1934.
- (14) DAVE (T. N.) A Study of the Gujarati Language in the XVth Century. 1935.
- (15) READ (A. F. C.) Balti Grammar 1934.
- (26) MANIPATI-CARITA (TWO PRAKRIT VERSIONS OF THE) Introduction, romanized text and translation. (Ed.) R. Williams. 1959.
- (27) OKELL (J.) Guide to the romanization of Burmese. 1972.
- (28) ABU-HAIDAR (F.) A study of the spoken Arabic of Baskinta. 1979.
- (29) RICHARDSON (H. E.) A corpus of early Tibetan Inscriptions. 1985.

Monographs

- (11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.) The Tablet from Yuzgat in Liverpool Institute of Archaeology. 1970.
- (22) FISCHER (W. J.) Jews in the economic and political life of mediaeval Islam (1937). Reprinted 1968.
- (27) ELFENBEIN, J. H. The Baluchi Language. A dialectology with texts. 1966.

Storey Fund

STOREY (C. A.) PERSIAN LITERATURE, a bio-bibliographical survey. Vol. 1: Qur'anic literature: history and biography (in 2 parts). Part 1: Qur'anic literature: history. Repr. of the 1927–39 ed. 1970. Part 2: Biography, additions and corrections, indexes. Repr. of the 1953 ed. 1972. Vol. II (in 3 parts). Part 1: (a) Mathematics. (b) Weights and Measures. (c) Astronomy and astrology. (d) Geography. Repr. of the 1958 ed. 1972. Part 2: (e) Medicine. 1971. Part 3: (f) Encyclopaedias and miscellanies. (g) Arts and crafts. (h) Science Vol. III part 1: Lexicography etc.

CATALOGUE OF PRINTED BOOKS published before 1932, in the Library of the Royal Asiatic Society. 1940 [B].

SIMMONDS (STUART) and DIGBY (SIMON). THE ROYAL ASIATIC SOCIETY: its history and treasures. 1979 (SESQUICENTENARY commemorative volume.)

ROYAL ASIATIC SOCIETY

60, Queen's Gardens, London W2 3AF (Tel. 01-724 4741/2)

Fellows' Annual Subscriptions:

- (a) *Fellows* resident in the United Kingdom, £26.00.
- (b) *Fellows* residing abroad, £20.00, or US\$40.00.
- (c) *Fellows* under the age of thirty, £10.00 or US\$20.00.
- (d) *Library Associates* elected for five years only, £5.00.

Journal Subscriptions:

Post free to Libraries or non-members, £28.00, or US\$55.00 *per annum*.

Payment in advance to the Secretary.

The price of each half-yearly issue is *pro rata*.

Payment of Subscriptions may be by:

- (a) Cheque
- (b) Bank Draft
- (c) International Money Order.

N.B Dollar amounts quoted allow for exchange and for collection charges.

THE JOURNAL

The Society's *Journal* contains original articles on the archaeology, art, history, language, literature, beliefs, and customs of the East.

Acknowledgement of books and pamphlets presented to the Society is made in the *Journal*, which reviews the more important, where possible, but cannot return those not reviewed.

Typeset by S. B. Datagraphics Ltd.,
Colchester, Essex
Printed in Great Britain by
Spottiswoode Ballantyne Printers Ltd.